

TA DOKUMENT PREDSTAVLJA IZBOR ODZIVOV JAVNOSTI, KI NASLAVLJAJO VARUHINGO PRAVIC GLEDALCEV IN POSLUŠALCEV, IN JE NAMENJEN ZGOLJ ZA INTERNO RABO, ZA OBVEŠČANJE UREDNIKOV OZIROMA UREDNIŠTEV RTV SLOVENIJE. NJEGOVE VSEBINE ALI DELOV VSEBIN NI DOVOLJENO UPORABLJATI V NOBENEM DRUGEM KONTEKSTU.

---

## PREDSTAVITEV ODZIVOV OBČINSTVA avgust 2011

---

V mesecu avgustu je občinstvo na Varuhinjo pravic gledalcev in poslušalcev naslovilo **26 pritožb**, od tega 20 preko elektronske pošte, 3 preko klasične pošte in 3 preko telefona.

Največ zelo zgroženih kritik se je zelo konkretno nanašalo na uredništvo Športnega programa, ker nacionalna televizija ni prenašala Svetovnega prvenstva v veslanju 2011 na Bledu v celoti. Slovenski športniki z vrhunskimi dosežki v svetovnem merilu uspešno predstavljajo in promovirajo našo državo že vrsto let, zaradi česar lahko vsi Slovenci z njimi skupaj in zaradi njih uživamo ob občutku ponosa. Povsem normalno je pričakovanje, da bodo tudi slovenski mediji, še posebej nacionalni medij, podpirali in delili naklonjen odnos skupaj z javnostjo. Izjemni dosežki Luke Špika in Iztoka Čopa v veslanju so ponesli dober glas na področju slovenskega športa v svet in hkrati tudi pomembno pripomogli k večji prepoznavnosti sicer s komercialnega vidika precej zapostavljene veslaške športne panoge. Javnost je pripravljena spodbujati, spremljati in podpirati različne vrste športov, še posebej tiste, kjer se kljub manj naklonjenim okoliščinam v spodbudo izkaže močan potencial, vložen trud in posledično dobri rezultati, torej tudi v primerih, ko ne gre za splošno najbolj popularne, profitabilne in medijsko privilegirane športne panoge. Zato je razburjenost občinstva, ker niso imeli priložnosti v popolnosti slediti enkratnemu športnemu dogajanju v domovini, razumljiva in se jim zdi težje sprejemljiva programska odločitev ob dveh razpoložljivih televizijskih kanalih, da prenosa SP v veslanju na Bledu ni bilo na sporedu v popolnosti. Za takšno odločitev obstajajo argumenti tehnične in formalne narave, ki so navedeni v odgovoru s strani uredništva, vendar razmislek o možnih odstopanjih od ustaljene prakse v izjemnih primerih znotraj posamezne države, prav tako v bodočnosti morda ne bi bil odveč.

Več pritožb, od katerih se vsebinsko nekatere ponavljajo še iz prejšnjih mesecev, naslavlja MMC spletni portal. V današnji informacijski dobi narašča število uporabnikov interneta in pričakovanja po profesionalnem delovanju MMC portala so povsem enaka pričakovanju do televizijskega in radijskega medija. Zato mora biti uredništvo spletnega obraza nacionalne televizije zelo pozorno, da ne objavlja površnih ali nelektoriranih prispevkov, da so vsebine

na teletekstu pravočasno na voljo in v popolnem predvidenem obsegu in da predvajanje oddaj ali športnih prenosov poteka nemoteno. Zadovoljivo delovanje je najmanj, kar lahko pričakuje javnost od profesionalnega ponudnika, zato mora RTV SLO omogočiti ustrezno organizacijo dela in ustrezno usposobljene kadre za posamezna področja na spletnem portalu, kjer je občinstvo lahko na različne načine v stiku z nacionalnim medijem 24 ur dnevno in si na podlagi izkušenj ustvarja tudi splošen vtis o naši medijski hiši.

Prisluh javnosti in njenim pričakovanjem je izjemnega pomena za kakovostno delovanje uredništev pri odločitvah za programsko shemo, pri načinu podajanja izbranih vsebin in oblikovanju prioritet na ustreznem nivoju, zato je povezovanje in posebna pozornost na javno mnenje velikega pomena za obojestransko zadovoljstvo - zadovoljstvo s svojim delom na strani ustvarjalcev RTV Slovenije in zadovoljstvo občinstva s ponudbo.

## **TELEVIZIJA SLOVENIJA**

### **Nekvaliteten koncept jutranjega programa**

1. **B. Š.:**

Gledalec sprašuje, zakaj v poletnem dopoldanskem času ni bilo na TV SLO 2 oddaj, ampak le info kanal.

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Tako je odločil direktor TV. Zagotovo gre za napačno odločitev, saj so gledalci pogrešali oddaje na TV SLO 2. Občinstvo pričakuje raznolik in pester program, pri čemer dopoldanski čas ni izjema. Tehnološke in oblikovne prenove so brez dvoma pomembne, ne morejo pa nadomestiti vsebinsko enolične ponudbe v daljšem časovnem intervalu.

### **Zorica Miklič, vodja koordinacije:**

V zvezi z infokanalom smo dorekli z direktorjem, da do nadaljnjega predvajanje Infokanala ostaja v podobnem obsegu kot v prejšnji shemi, in sicer:

TVS1 – od cca. 02.00 do 06.10 – Infokanal

TVS2 – od cca. 01.30 do 07.00 – Zabavni infokanal

– od 07.00 do 07.40 – Infokanal

– od 07.40 do 10.00 – Otroški infokanal

– od 10.00 do 11.30 – Zabavni infokanal

Se pa Infokanal prenavlja tako tehnološko, kot oblikovno, tako da bo v naslednjih mesecih doživel kar nekaj sprememb.

## Slab signal

### 1. N. K.

Gledalec iz Lendavskih goric se je pritožil, ker ima zelo slab digitalni signal in spremlja 30% manj programa od ponujenega. Zato zahteva ustrezno zmanjšanje naročnine.

### Dipl. Ing. Miran Dolenc, vodja skupine Oddajniki in zveze:

Naša ekipa je opravila meritve pri gledalcu, ki je sedaj zadovoljen s sprejemom. Njegove pritožbe se nanašajo na čas, ko smo imeli tehnične težave z omrežjem na tem delu.

## Neustrezna raba jezika

### 1. I. K.:

Pošiljam vam samo kratko pritožbo glede uporabljene slovnice pri pripravi programov RTV SLO. Opažam, da se večkrat zgodi, da se beseda **Bog** piše na primer pri pripravi **podnapisov** z malo začetnico. To pa izpade žaljivo do vseh vernikov in hkrati tudi krši osnovna pravila slovenskega pravopisa. Osebna lastna imena se piše z veliko začetnico in lepo bi bilo, da bi to upoštevali tudi na RTV SLO. Če se napiše besedo Jože Novak z veliko začetnico, potem čemu pisanje besede Bog z malo?

Žal vse skupaj izpade kot namerno zaničevanje vernikov, saj res dvomim, da na primer univerzitetno šolan prevajalec tako slabo pozna pravopisna pravila. Nikogar ne obsojam, lahko da gre za neljubo napako.

Ker pa je seveda vaš namen se približati tem širšemu krogu gledalcev, bi bilo lepo, da spremenite takšno malenkost, da se izognemo nepotrebnemu nespoštljivemu obnašanju.

### Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:

Bog, zapisano z malo začetnico, je povsem pravilno in v skladu s slovenskim pravopisom zapisano v primerih, ko izraz ni mišljen kot lastno ime, ampak označuje bitje (podobno kot vile, duhovi ali ljudje ...). V primerih, ko se besedo bog v vsebinsko ustreznem kontekstu izpostavi kot lastno ime in se nanaša na točno določenega "personificiranega" gospoda Boga, pa je pravilen zapis z veliko začetnico.

Seveda se enako povsem skladno s pravili pravopisa lahko zapisuje besedo bog z veliko začetnico v primeru subjektivno izraženega posebnega odnosa - spoštovanja, poveljevanja ali malikovanja. Na tak način je po pravopisu sprejemljivo, da se znotraj vsebinsko ustrezno

predstavljenega konteksta z veliko začetnico lahko zapisuje pravzaprav kateri koli samostalnik ...

Zato zapisovanje boga z malo začetnico nikakor ne pomeni zaničevanja vernikov. Pomeni le z objektivnega in čustveno neopredeljenega vidika upoštevanje pravopisnega pravila, v kolikor v besedilu ne gre za lastno ime ali za označevanje posebnih časti s strani avtorja posredovanega besedila.

## **Nepopolno označevanje ponovitev**

### 1. **M. Ž.:**

V mesecih julij in avgust ja bilo na programih TV SLO 1 in 2 nešteto neoznačenih ponovitev. Gledalci smo šele v končnih špicah lahko ugotovili, da gre za več let stare programe. Ponovitve bi morale biti jasno označene čez celo dolžino oddaje, ne pa skoraj nevidno prvih nekaj sekund, kakor je sedaj to postala stalna praksa. Tak način skrivanja ponovitev programskih vsebin, odganja gledalce na druge TV.

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Pritožbe zaradi kratkotrajnega označevanja ponovitev so se nekoč že pogosto pojavljale. In res takšen pristop vzbuja vtis prikrivanja, da gre za ponovitve, kar vsekakor ne koristi dobremu imidžu nacionalne televizije.

## **Neposodobljena vremenska napoved**

### 1. **M. B.:**

Na 1. programu RTV Slovenija pogledam edino vremenske temperature in napoved ter kroniko. Ob tem naj vas opozorim, da vremenska napoved sploh ni tekoča. Včasih zaostaja tudi za uro ali več.

Glede napak pa so te najbolj vidne pri kroniki. Ali nimate nobenega, ki bi korigiral tekste. Včasih so teksti prav hecni, s tako obupnimi napakami.

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Odgovorni bodo opozorjeni na pomanjkanje ažurnosti pri vremenskih napovedih in na večjo pozornost na napake v kroniki.

## **Podajanje napačne informacije - rojstna hiša Ite Rine**

1. **V. M.:**

Gledalka je opozorila, da TV SLO pogosto uporablja napačen podatek o rojstni hiši Ite Rine. Zapiše, da to ni bila Škrateljnova hiša. »Rojena je bila v Divači št.9. To pa ni Škrateljnova hiša. Lahko, da je kasneje živela v tej hiši, rojena tam prav gotovo ni bila. Divača je bila v tistem času majhen kraj s hišnimi številkami brez poimenovanih ulic. Z razširjenjem kraja so uvedli ulice ... Morali bi le preveriti na pristojnem uradu v Divači, katero ulico in hišno številko ima danes takratna Divača št. 9, pa bi bila resnica potrjena...«

Gledalka želi, da podatek novinarji TV SLO preverijo in da napake ne ponavljajo več.

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Verjetno ima gledalka prav. V Škrateljnovi hiši je pač urejena stalna razstava Ite Rini v čast, ki se je rodila v Divači. Nikjer ni zapisano točno kje (na primer v publikacijah o razstavi), tako da bi se za to res moralo verjetno klicati na urad za 100% prepričanost. No, le Cosmopolitan v enem prispevku, ki je na vrhu googlovih zadetkov, navaja, da je bila rojena v Škrateljnovi hiši, in močno upam, da se TV novinarji ne obveščajo pri kolegih takšnih medijev.

## **INFORMATIVNI PROGRAM**

### **Slaba vidnost podnapisov - *Dnevnik, Odmevi***

1. **M. J.:**

Pripomba se nanaša na podnapise prevodov pri poročilih (Dnevnik, Odmevi). Kadar je ozadje dogajanja svetlo, se tekst prevoda zelo slabo vidi, tako, da ga je včasih nemogoče prečitati. Zato predlagam(mo), da se ozadje teksta zatemni s temnim trakom in nanj napiše tekst. Kot imajo pri konkurenčnem POP TV. Ker se sliši, da se za jesen v Vaši hiši pripravljajo določene novosti in posodobitve, mislim(mo), da nekaj takšnega ne bi smelo predstavljati večjega problema. Je pa resnično moteče, ker ne moreš prečitati, kaj je določen govorec povedal.

**Ksenija Horvat Petrovčič, odgovorna urednica Informativnega programa:**

Grafike s katerimi sodelujemo, bom posebej opozorila, naj bo naša nova rešitev ustrežnejša od sedanje.

## **ODMEVI**

### **Nepravilna raba slovenskega jezika**

1. **N.K.:**

najprej bi rad povedal, da se mi zdijo informativne oddaje TVSLO dobro gledljive, jasne, predvsem pa je podajanje informacij, sicer po mojem skromnem mnenju, objektivno.

Menim pa, da je RTVSLO prva ustanova, ki naj bi skrbela za slovensko besedo in na podlagi tega, da je nepravilna raba samostalnika otroci ter uporaba besede bolan, namesto bolehen, zadeva, vredna mojih petih minut. Kot vsi vemo, je orodnik samostalnika otroci z otroki, bolehen pa le beseda, ki se jo uporablja v pogovornem jeziku, ni pa nikakor za na javno televizijo.

Delate dober program in želim si ter vam želim, da bi ostali taki tudi v prihodnje.

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Ogledala sem si oddajo. Dve slovnični napaki sta se "pritepli" voditelju, ki je sicer tudi na jezik zelo pozoren. Prvo napako omenjate Vi. Res je rekel z otroci, namesto z otroki, uporabil je tudi besedo bolani, namesto bolni.

Kar pa se tiče besede bolehen, pa nimate prav. Bolehen je človek, ki je slabega, šibkega zdravja. In beseda je v SSKJ-ju.

Voditelj je o napakah obveščen.

**DNEVNIK**

**Nepopolno informiranje**

1. **F. T.:**

...«v Dnevniku TV SLO ..., ki je predstavil predmetni (moralno/tehnično zelo sporni) pre/beg ZHB, sem pogrešal drugo polovico informacije, to je informacijo, ki jo je bilo moč prebrati celo na portalu RTV SLO, da je ZHB »roko nesebične pomoči« ponudil sam malorasli tov. Mirko Bandelj, nekoč zelo vidni/razvpiti politik udbovsko pogojene...«

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev :**

Pismo je daljše, izvzela sem le bistvo pritožbe, na katero je korekten odgovor pripravila urednica Nataša Rijavec Bartha. Sicer pa je pismo spisano v jeziku na izjemno nizkem nivoju, z veliko osebnih žalitev. Takih pritožb, ki ne vsebujejo konkretnih argumentov, pač pa osebne napade na posameznike, govorijo o telesnih značinstih posameznikov, blatijo ljudi in njihovo psihično stanje, ne bom obravnavala.

### **Nataša Rijavec, urednica:**

V prispevku v Dnevniku TVS 15.7.2011 smo poročali, da bo Blanka Zobec Hrastar zapustila tožilske vrste, novinar je v prispevku predstavil glavne poudarke iz njene kariere, vključil je tudi komentar Janeza Janše, da gre za beg pred porazom, saj bo po njegovem obtožnica v zadevi Patria padla. Novinar je tudi poročal, da Zobec Hrastarjeva molči, še bolj nenavaden se mu je zdel molk njenih nadrejenih- generalnega državnega tožilca in pravosodnega ministra, skopo izjavo je dal le državni sekretar. Zato pa je novinar povzel telefonski razgovor z vodjo posebne skupine tožilcev Blanko Žgajnar. Na koncu se je novinar še vprašal, kdo bo novi tožilec v zadevi Patria in odgovoril, da je vse to še v zraku in prispevek sklenil z mnenjem, da naj bi Zobec Hrastarjeva jeseni zamenjala stran in postala odvetnica. No, to se do današnjega dne – 29.8. 2011 - še ni zgodilo. Naš spletni portal je sicer tistega dne - 15.7. - resda objavil še informacijo, da so se sočasno z novico o odhodu Zobec Hrastarjeve s tožilstva pojavile tudi govorice, da je Zobec Hrastarjeva službo našla v odvetniški pisarni **Mirka Bandlja**. Vendar je ta za MMC takoj dejal, da tega ne more komentirati in dodal: "S to žensko nisem še nikoli govoril.«

*Če se bo torej to res zgodilo, bomo seveda tudi to informacijo korektno predstavili javnosti. Seveda pa nas prvenstveno zanima začetek sodne obravnave v zadevi Patria.*

### **Izpad podnaslavljanja za gluhe in naglušne**

#### **1. S. L.:**

Pri TV Dnevniku že nekaj časa izpada podnaslavljanje za gluhe in naglušne, kadar poroča novinarka ga. Karmen W. Švegl (v zadnjem času predvsem iz Libije), večkrat pa navedeno podnaslavljanje izpade tudi pri drugih novicah (npr. na navedeni datum pri poročanju o hurikanu Irene v ZDA). Zanimivo je, da nikoli ne izpade podnaslavljanje izjav tujih oseb v tujih jezikih. Zanima me, zakaj je pri podnaslavljanju s teletekstom toliko tehničnih težav, pri podnaslavljanju tujejezičnega govora jih pa praktično ni (v 10 letih sem samo enkrat, pa še to le za nekaj sekund zasledil tehnične težave pri slednjem, pri podnaslavljanju za gluhe pa so le-te na dnevnem redu).

### **Uroš Urbanija, odgovorni urednik MMC-ja:**

Vsekakor je nesprejemljivo, če je kakršen koli del TV Dnevnik brez podnaslavljanja. S problemom sem že v preteklosti večkrat seznanil tudi informativni program TV, ki je za to odgovoren. Vsak novinar mora namreč izjave posameznikov vnesti tudi v sistem, če tega ni, potem izjave izpadejo iz podnaslavljanja.

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

**Odgovorni bodo opozorjeni na nujno odpravo problema ponavljajočega se izpadanja podnapisov za gluhe in naglušne. Očitno se spet izkazuje za vir problema neustrezna**

organizacija zaradi lukenj v komunikaciji med različnimi odgovornimi, ki morajo na napake tudi opozarjati in vzpostaviti pogoje, da se ne ponavljajo.

## ŠPORTNI PROGRAM

### Neustrezna raba jezika pri komentiranju - *Formula 1* (M. Ališič)

1. A. Ž. :

Naravoslovje in tehnika sta v naši družbi precej zapostavljeni področji. Tega se gotovo zavedate tudi na RTV Slovenija, saj **si z izobraževalnimi programi na radiu in televiziji prizadevate povrniti zaupanje v znanost pri vaših poslušalcih in gledalcih. Pohvalim lahko tiste vaše sodelavce, ki se trudijo v tej smeri.**

Žal pa vaš komentator F1, gospod Miran Ališič, svoje vloge ne razume v celoti. Kot eden od promotorjev tehničnih vsebin, bi se moral zavzemati za pravilno uporabo merskih enot, ki jih pri svojem komentiranju uporablja. Ko je bil še na POP TV sem ga preko redakcije opozoril, da enota za moč avtomobilskega motorja ni konjska moč, pač pa W (vat, oziroma bolj pogosto kW, kilovat). Sedaj, ko je pod "vašo streho" moram opozorilo ponoviti. Tudi on mora dojeti, da to področje urejajo zakoni in da kar po domače, kot je z njim komentiral gospod Jerančič (gas, kuplunga, bremze, fergazer...) ne gre. Tudi avtomobili F1 dobivajo električni pogon kjer že od nekdaj moč merijo v W, on pa jo je vsemu navkljub v komentarju dirke na Madžarskem podal v konjskih močeh (priponka).

V oddaji o avtomobilizmu na Valu 202 gospod Martinčič za moč navaja kW. Dvomim, da to povzroča zmedo med poslušalci in da mogoče ne vedo za kaj gre. Vsak komentator, ki spoštuje svoje občinstvo uporablja zakonite merske enote zato ne razumem vztrajanja gospoda Ališiča pri konjskih močeh.

Prosim vas za odgovor v katerem bi mi vsaj posredno preko vas gospod Ališič povedal zakaj tako ravna.

#### Komentator Miran Ališič:

Spoštovani gospod Ž.,

veseli me, da spremljate dirke formule 1, prej na POP TV in zdaj na RTV Slovenija. Veseli me tudi, da ste kritični do našega dela, ter da vam je mar za tehnično kulturo in slovenski jezik. Res je, zgodba o konjskih močeh in kilovatih ima dolgo brado, in verjemite, vem, kakšna je naša uradna merska enota za moč motorja. Toda, so pač stvari, ki jih ljudje pač ne sprejmejo.



In kilovat (KW) je tipičen primer, ki ga Slovenci, pa tudi ostali Evropejci, da ne bo pomote, tudi v javni rabi niso sprejeli. Zlahka sprejmejo kilovatne ure na števcih za električno energijo, nikakor pa to ni uspelo, ko gre za pogon avtomobilov, motociklov ali drugih vozil.

Konjska moč (KM) je še vedno med ljudmi splošno razširjena merska enota za moč motorjev, bolj zaradi zgodovine, primerjalnosti in lažjega razumevanja, kaj pomeni, denimo 100 KM, pa 200 KM ali celo 500 KM. Večina medijev po vsej Evropi uporablja konjsko moč, novinarji, celo strokovnjaki se pogovarjajo o konjskih močeh, in kilovat je pač nekaj, kar je v svetu avtomobilizma ostalo tujek, neka uradno sprejeta norma, ki pa je ljudje niso posvojili, pa če se oblasti še tako krčevito trudijo, da na dokumente vztrajno zapisujejo le kilovate. Primerneje se mi zdi, kot to počno v nekaterih državah, da tudi na uradnih dokumentih zapišejo oboje, ob kilovatih tudi konjske moči. Nemčija, kot tehnična velesila, je tak primer.

Kaj pravite, kako bi bilo, če bi v Sloveniji (naša sedanja politična blaznost je sposobna tudi česa takega) metre zamenjali za angleško mersko enoto inče (palce), in potem skakalci v Planici ne bi več skočili 100 ali 200 metrov, pač pa, ne vem, 12 tisoč palcev!? Kako bi reagiralo občinstvo, kaj pravite? Bi vsi začeli govoriti v palcih, ali bi lepo pač še naprej govorili v metrih, ki vsakomur predstavljajo neko orientacijo? Bi si to kdo upal zahtevati od televizijskih reporterjev?

Upam, da sem pojasnil svoje ravnanje, ki ga, za zdaj, ne mislim spremeniti!

Z lepimi pozdravi,

Miran Ališič

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

V primeru komentiranja športnega dogodka, ki je vendarle prvenstveno razvedrilne narave in je namenjen širšemu krogu ciljnega občinstva, je sprejemljivo, da tudi strokovno poimenovanje nečesa, kar sicer večina javnosti ne sprejme v identični rabi jezika, ni strogo po "zakonu" izgovorjeno, ampak se komentator odloči za izraz, ki je bolj domač občinstvu in tudi sicer v splošni rabi. V primeru bolj strokovno naravnane oddaje, na primer o avtomobilizmu, katere namen ni predvsem razvedrilen, pa je bolje, da se uporabljajo strogo strokovni izrazi, ki so morda tudi z zakonom kot takšni upoštevani znotraj birokracije.

## **Veslanje domačega svetovnega prvenstva na Bledu ni bilo prenašano**

### **1. G. J.:**

Sram naj vas bo, da ni prenosa veslanja iz domačega sv. prvenstva na Bledu in vi še hočete da vam plačujemo 0,75 evra več na mesec!

2. **M. J.:**

Vsaj domače nastope bi lahko. To je baje največji sportni dogodek v zadnjih dvajsetih letih - izjavil novinar g. Bergant. Če ne bomo mi vlagali v uspešne športe, v domača prizorišča, turistične kraje, od česa pa bomo živeli.

Eden od komentarjev na RTV portalu je zapisal:

"sram vas bodi, RTV.... vse ostale besede bi bile odveč in škoda mojega časa, ampak človeka zaboli srce, ko ugotovi, kakšen odnos imate do tega športa, ki naj bi bil slovenski ponos, z največ medaljami in z največjimi uspehi v samostojni Sloveniji in ko je prvenstvo na domačih tleh in na tako opevanem Bledu. In potem si upate kritizirati, da je narejeno premalo reklame in prepoznavnosti za samo prvenstvo. Kaj ste pa naredili vi??? Sramota!"

3. **I. J.:**

Naj nam nekdo obrazloži, zakaj ni prenosa!

4. **A. B.:**

Pritožujem se zaradi pomankljivega prenosa Svetovnega prvenstva v veslanju Bled 2011. Glede na to, da je RTV slo nacionalna televizija se mi zdi primerno, da si bi tak dogodek (v katerem nastopajo SLOVENSKI veslači) zaslužil večjo pozornost. Dogodek boste pričeli prenašati šele v sredo, čeprav se je pričel odvijati že danes. Ne iščite izgovorov v tem, da hkrati poteka Svetovno prvenstvo v Atletiki, namreč na voljo imate 3 televizijske programe Slovenija 1, Slovenija 2 in Slovenija 3, na katerih bi lahko izvedli prenos.

5. **A. P.:**

Dovolj žalostno je, da RTV raje prenaša TOP SHOP reklame in ostala mašila v programu, kot pa Svetovno prvenstvo v našem najtrofejnejšem športu, kjer imata dvojni dvojec Špik/Čop za nameček celo možnosti osvojitve naslova svetovnega prvaka. Da je stvar še bolj nerazumljiva, je to prvenstvo v Sloveniji, za nameček pa je v času, ko gre za "odpadne termine" v smislu siceršnje gledanosti in posledično profitabilnosti za oglaševanje.

Predlagam vam, da pred takšno naslednjo podobno katastrofalno odločitvijo naredite kratko naketo na vašem portalu, ali si gledalci želijo kak konkreten športni prenos ali bi takrat raje gledali kako x-to ponovitev dokumentarca ali "zabavne" oddaje.

Bojim pa se, da nima smisla in moj apel ne bo nič spremenil, pač v stilu znane resnice: če bi volitve in referendumi imeli moč, da karkoli spremenijo, bi jih vladajoči nemudoma ukinili.

6. **K. R.:**

Zanima me samo, kako je mogoče, da nacionalna televizija Slovenije, ne predvaja športa, v katerem smo osvojili veliko medalj, kljub temu da tekmovanje poteka v Sloveniji - na Bledu?

Preprosto mi je to nerazumljivo in prosim, če mi lahko nekdo to objasni.

7. **K. B.:**

Zakaj ne prenašate veslaškega sv. prvenstva?

8. **J. J.:**

Izražam globok protest, da danes, 28. 8. 2011, ni bilo prenosa kvalifikacij za SP v veslanju iz Bleda na TV Slovenija! Razumel bi, če SP ne bi bilo v domovini in da posledično ne bi bilo prenosa, vendar SP je na Bledu, v Sloveniji, naši domovini, prenosa pa ni bilo!!!!

Izražam globok protest, ob enem me je močno sram, da imamo tak javni RTV servis, ki ni sposoben prenašati SP v veslanju ob sami otvoritvi ter prvega tekmovalnega dne!!!! to ni za nikamor!!! Med tem ko RTV SLO o Bledu in SP ni do sedaj pripravila praktično nič, samo kritike na račun organizacije prvenstva v kratkih reportažah v okviru dnevnika! Med tem, ko je praksa TV prenosov in oddaj podobnih prvenstev v tujini popolnoma drugačna kot pri nas!!!

Še enkrat izražam globok protest, ogorčenje in razočaranje!!

**Mile Jovanič, v.d. odgovornega urednika Športnega programa:**

Televizije niso neposredno vključene v pogajanja med zvezami in EBU. V roke dobijo(mo) samo končni dokument in v primeru pogodbe med Mednarodno veslaško zvezo in EBU je pogodbeni obveznost televizij prenos tekmovanj od polfinala dalje. Veslanje na naravnih progah je zaradi raznolikosti terena ena najzahtevnejših (tehnološko, logistično in posledično tudi finančno) disciplin za neposredne prenose. Zato so uvodni dnevi namenjeni vaji celotne ekipe. Tudi na preteklih prvenstvih v drugih državah ni bilo nikoli neposrednih prenosov nastopov v predtekmovanjih.

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Da nacionalna televizija ni v celoti prenašala Svetovnega prvenstva v veslanju na Bledu, v naši domovini, je javnosti lahko nerazumljiva odločitev. Še toliko težje razumljiva, ker gre za šport in športnike, ki so naši domovini prinesli vrhunske uspehe in s tem tudi pomembno

prispevali k njeni pozitivni prepoznavnosti v svetu. Buren in številen zgrožen odziv, ker tako pomemben dogodek za Slovence ni bil prenašan v celoti, sporoča, kako je prav tako pomembno prisluhniti javnosti. V primeru nacionalnega medija še toliko bolj. Izpolnitev osnovnih zahtev pogodbenih obveznosti je eno, razmislek o možni nadgradnji, pa drugo. Utemeljitev, da celotna ekipa potrebuje vajo, za kar je dobra priložnost predtekmovanje, je smiselna. Ze ekipo. Da v drugih državah prav tako niso predvajali predtekmovanj v nobenem primeru (tudi če bi ali so tekmovali njihovi športniki z vrhunskimi rezultati?) je lahko eden izmed možnih dobrih argumentov. Še vedno pa ostaja dejstvo, da bi si naši gledalci v primeru športa, ki je dosegal vrhunske rezultate, z veseljem ogledali celotno tekmovanje, ki se je odvijalo na domačih tleh.

## **PARLAMENTARNI PROGRAM**

### **Spored v tiskanih medijih ni objavljen**

1. **V. K.:**

že leto in pol prosim, da uredite da bo program 3. programa RTVSLO v tiskanih medijih objavljen kot se za RTVSLO spodobi...

#### **Dr. Ljerka Bizilj, Odgovorna urednica :**

3.program TVS ima spored, tedensko je objavljen v reviji Stop, dnevno sproti obnavljan na teletekstu TVS, objavljen je tudi na spodnji pasici programa. Veselilo bi nas, če bi časniki in revije objavljali spored TVSL03, a doslej za to niso bili zainteresirani, saj tehnologija, s katero oddaja SLO3 ni imela tovrstnih avtomatskih programov, prenosov in bi morali časniki spored pretipkavati, kot smo bili obveščeni. Prehod na nov predvajalni program jeseni, bo morda omogočil avtomatski prevzem sporeda. Res pa je, da je spored SLO3 le okvirni, saj je odvisen od dogajanja v Državnem zboru, od zasedanj, delovnih teles, novinarskih konferenc, možnosti prenosov ali zgolj posnetkov, kar pa se neprestano spreminja, včasih iz ure v uro, gre za informativni kanal, ki je odvisen od dogodkov, ki pa jih – kot vsi info kanali na svetu- potem tudi ponavljamo, da jih gledalci, če nas spremljajo, ne morejo zamuditi. S svežimi informacijami gledalce obveščamo sproti tudi na spodnji vrstici, t.i. crawlom.

#### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev :**

Delno lahko ta odgovor sprejemem, v kolikor gre za prepozno napovedane seje in novinarske konference, sicer pa bi moral tudi program TV SLO 3 pridobiti bolj stabilno in pregledno

terminsko načrtovanje oddaj. In kaj pomeni "nov predvajalni program, ki naj bi omogočil avtomatski prevzem sporeda?"

## RADIO SLOVENIJA

### TOPLOVOD (30. 8. 2011 ob 21.00 - 22.00)

#### 1. F. T.:

Ne odrekam pravice tov. Mihi Šalaherju, da mu v njegovih mladih letih kvalitetno ***dol visi***, ko na začetku 'njegove' oddaje v eter z/letijo sporočilne Šalaherjeve nagovorne besede '***čau pičke, jaz sem v kurcu***', da se v navidezni intelektualni suverenosti ***z istimi jajci/klincom*** in ***istimi češpljami/razpočnico*** (op.a. *italic* dobessedno povzemanje v eter izrečenih besed tov. Miha šalaherja) šali in (mestoma prav perverzno) onanira nad vodljivimi nebogljenimi poslušalci, ....

#### Mirko Štular, odgovorni urednik Vala 202:

Izrazito osebne, subjektivne, tudi žaljive ocene in namigovanja so vsaj toliko, če ne bolj odraz njihovega avtorja, kot pa tistega, proti kateremu so uperjene, tudi če bi bile povsem na mestu. Zato nanje ne nameravamo odgovarjati. Edini del kritike, ki je bil povod za dodatno poslušanje in oceno predmetne oddaje, je uporaba kletvic ali žaljivih izrazov v našem programu. Ocenjujemo, da tudi v tem pogledu dotična oddaja Toplovod in njen avtor Miha Šalahar ni šla čez rob sprejemljivega. Dodajam še pojasnilo v.d. urednice večernega programa Anje Hlače, s katerim se povsem strinjam.

»V oddaji Toplovod, ki je bila na Valu 202 na sporedu v torek, 30. 8. 2011, med 21. in 22. uro, je voditelj Miha Šalahar s poslušalci debatiral na temo: kakšnih volitev si želite oz. kakšne so kvalitetne volitve? Po voditeljevem uvodu smo predvajali pesem »Jaz sem v kurcu« zasedbe »Čau pičke«. Voditelj je pesem odpovedal in namignil, da je pesem primerna tudi za temo oddaje. V oddaji sicer ni uporabljal kletvic.

Toplovod je oddaja, s katero že nekaj let na Valu 202 spodbujamo k argumentiranju, iskanju drugačnih odgovorov na morda že odgovorjena vprašanja. S Toplovodom skušamo preseči okvirje klasičnih površnih razprav voditelj-poslušalec in prisluhniti drugačnim mnenjem, ki pa morajo biti ustrezno podkrepjena in utemeljena. Prav zato je oddaja provokativna, ne pa žaljiva. Tudi tokrat ni bilo drugače.«

## **Onemogočeno spremljanje dela programa v tujini**

### 1. **A. G.:**

Spoštovani,  
zanima me, čemu Slovenci po svetu (npr. v Bruslju) ne moremo spremljati določenega dela programa RTV SLO na spletu? To doživljam kot diskriminacijo, razlaga, ki jo ob pospešeno vrteči se Zemlji v takih primerih predvaja RTV SLO, se namreč ne nanaša (več) na problem avtorskih pravic, marveč na IP številke, ki jih sistem prepozna kot slovenske.

Logično je, da se za program v slovenskem jeziku zanimajo najbrž predvsem ljudje, ki slednjega govorijo, torej najbrž večinoma Slovenci (in oni redki tujci, ki se tega jezika učijo). Ljudje, ki živijo v Sloveniji, v veliki večini uporabljajo električno energijo, kar pomeni, da nujno plačujejo RTV prispevek in posedujejo televizorje, posledično jim splet najbrž ni primarni vir za spremljanje programa RTV SLO - v tujini pa je ravno nasprotno. Osebnostno težko razumem, čemu lahko v Bruslju brez težav spremljam Odmeve, ne pa košarke (če problem ni v pravicah, čeprav tudi tega v bistvu ne razumem, ampak okej, nikomur najbrž ni dano razumeti vsega, v kar se vtakne). Televizijski in radijski programi RTV SLO so tu eden pomembnejših načinov, kako ostati v živem stiku s slovenskim jezikom in slovensko kulturo, pa čeprav ob občasnem neustavljivem preklinjanju čez napačne rabe roditeljskega nadzora in dvojine, ki so hit posebej pri nekaterih novinarjih - pomembno je, tako je vsaj moje mnenje, da imamo kravo, četudi je betežna in daje mleko samo vsak drugi dan -, zato se mi zdi, da bi RTV SLO morala vložiti specialne napore v zagotavljanje oskrbe s čim več svojega programa prav preko spleta.

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev :**

Praktično vsi športni prenosi (neposredni in ponovitve), ki so na voljo preko spletne strani rtv slo.si, so omejeni z geoblokado, kar pomeni, da jih je možno gledati le iz IP številke, ki se nahajajo v Sloveniji. Blokada se dela samodejno na osnovi mednarodnih tabel IP naslovov, zato ni možno delati nobenih izjem, konec koncev je to tudi namen geoblokade. To je tudi edina mednarodno sprejemljiva rešitev, ki jo podpira tudi EBU in le s tako zaščito je sploh možno izvajati prenose podobnih prireditev (ali oddaj).

Žal iz tujine ogled geoblokiranih oddaj/prenosov preko spletne strani rtv slo.si ni in ne bo možen, ne glede na to, kdo želi gledati prenos oz. oddajo.

Edini način za ogled teh prenosov je nakup satelitske kartice.

## **Predčasna prekinitve predvajanja nogometne tekme**

1. **J. T.:**

Rad bi vas opozoril, da se je prenos nogometne tekme med Mariborom in Glasgowom končal predčasno. Prenosa zadnjih napetih minut tekme tako sploh ni bilo. Prosil bi Vas, da v prihodnje tudi na spletnem portalu prenašate celotne tekme.

**Žiga Mraz, Inženir produkcijskih sistemov RTVSLO – MMC:**

Kot ponavadi se prenos po internetu predvaja glede na spored po internetu. Ker je bila tekma 10 minut dlje, kot je bilo napisano na sporedu, po tekmi pa je bila na sporedu oddaja, za katero nismo imeli pravic, se je nogomet avtomatsko izklopil glede na spored. Načeloma na te stvari pazimo, a ker je tekma tekla že med Odmevi, s katerimi imamo kar nekaj dela, nismo opazili premika in nismo mogli ročno popraviti stvari.

Klasična težava našega sistema, ki jo poizkušamo v največji meri odpraviti, a nam na žalost kdaj take zadeve tudi uidejo zaradi drugega dela.

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Poimenovanje "klasična težava našega sistema" pomeni, da je sistem slab in da se odgovorni tega tudi zavedajo, a se vseeno nič ne spremeni. Očitno že tako dolgo, da je slab sistem pridobil že častni naziv "klasike". Kar je seveda nesprejemljivo za profesionalen medij. Nesprejemljivo je tudi pričakovanje do občinstva, ki ostaja žrtev klasično težavnega slabega sistema, da bo povsem sočutno in s polno mero tolerance sprejelo, da imajo zaposleni na tem področju včasih pač preveč dela, pa jim kdaj kakšne zadeve uidejo! Naše občinstvo pričakuje profesionalno izvajano delo, pri čemer je to, da si želijo ogledati finalne minute nogometne tekme najmanj, kar lahko pričakujejo od zadovoljive ponudbe.

V kolikor obstajajo težave zaradi preobilice dela, zaradi premalo kadra ali je sistem preprosto v izhodišču preslab, je treba znotraj medijske hiše o težavi spregovoriti z odgovornimi in težave čim prej na ustrezen način odpraviti.

## **Nepravilna raba jezika**

1. **M. M.:**

Pišem Vam, ker sem zadnje čase vedno bolj razočarana nad pravopisnimi napakami, ki se pojavljajo v člankih na [rtvslo.si](http://rtvslo.si). Redno spremljam Vaš portal in tudi pogosto berem komentarje, v katerih se veliko bralcev pritožuje nad isto težavo. Vem, da obstaja možnost "prijave napake", vendar je to v prvi vrsti delo lektorjev/avtorjev člankov, šele potem pa "dobra volja" bralcev. Zavedam se tudi, da marsikateri bralec z veseljem skritizira pravopis v članku, medtem ko bi sam verjetno ne uspel sestaviti nič boljšega.

Moj namen ni kritiziranje, ampak resen poziv k boljši kvaliteti.

Navajam nekaj "buč", ki so se pojavile danes v članku "Cena barbike: 20 evrov. Za njeno izdelavo stojijo samomori, izkoriščanje delavcev in izživiljanja":

- "Sturdy Products, ki stoji v Šenženu, proizvaja tudi igrače za ameriško verigo Walmart, med znamkami pa najdemo **taka uveljavljena imena kot veriga** Thomas the Tank Engine, avtomobilčke Matchbox, Cars, Zgodba igrač, Barbie, Fisher Price, Scrabble in Hot Wheels."
- "Uslužbenci trdijo, da jim je tovarna plačala, da so med revizijami dajali **zavajajoče** odgovore, v nasprotnem primeru pa so bili oglobljeni."
- *"**Ne obstaja nikakršnega učinkovitega mehanizma uveljavljanja zakonov in pomoči za delavce,**"* ugotavlja predstavnica Sacoma."
- "Foxconn **izdeluje večino velikih imen elektronike**, med drugimi izdelke Appla, Della, HP-ja, Nintendo in Sonyja"

Razumem, da se dosti člankov prevaja iz tujih jezikov (tudi sama se ukvarjam s prevajanjem, zato vem, da v postopku dosti krat pride do napake, ko je npr. ob zamenjavi glagola potrebno zamenjati tudi rekcijo pri vseh samostalnikih, ki se na glagol navezujejo), vendar bi morali zaradi tega lektoriranju namenjati še več pozornosti.

Že leta spremljam novice na portalu [rtvslo.si](http://rtvslo.si) in sem resnično zaskrbljena zaradi upada kakovosti. Kmalu se boste znašli na ravni [24ur.com](http://24ur.com).

### **Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Hvala za jasno predstavljene pripombe in poziv k izboljšani kvaliteti prispevkov. Seveda se takšne napake na spletnem portalu nacionalne televizije ne bi smele pojavljati. Res je tudi, da marsikateri bralec z veseljem skritizira pravopisne napake v članku, prav tako marsikateri gledalec nepravilno rabo jezika v oddajah, čeprav morda sam ne predstavlja nadpovprečno pismenega posameznika. Ampak vseeno si občinstvo lahko privošči kritiziranje kljub morebitnemu osebno nezadovoljivemu obvladovanju pravopisa, ker pritožnik ni v funkciji novinarja, od katerega pa moramo pričakovati visok nivo obvladovanja jezika z vseh aspektov, saj je to njegovo profesionalno delo.

Opozorilo s pričakovanjem po nujnih izboljšavah bo posredovano uredništvu.

## **TELETEKST**

### **Manjkajoče vsebine oddaj**



1. **J.M. :**

Gledalka upravičeno pričakuje vsebine oddaj na teletekstu RTVSLO, ki pa jih žal ni. (stran 223 recimo). Pravi, da na drugih televizijah s tem nimajo nikakršnih težav in se dobro zavedajo, da je teletekst njihova podpora lastnemu programu. Sprašuje se, če bo morala zaradi tega kupovati in plačevati druge medije, časopise, kjer pa informacije tudi niso vselej aktualizirane?

2. **V. M.:**

Gledalka pogreša opise vsebin oddaj na teletekstu.

**Zorica Miklič, vodja koordinacije:**

Po zagotovitvi MMC-ja so vse zahtevane vsebine oddaj objavljene na TTX.

**Matej Žunkovič, pomočnik generalnega direktorja za tehniko, investicije in razvojno tehnologijo:**

Gre začasne težave, ki jih bomo poiskovali v kratkem odpraviti.

**Varuhinja pravic gledalcev in poslušalcev:**

Od julija 2011 RTV SLO uporablja za TXT opise oddaj in filmov, ki jih uredniki oz. odg. osebe na TV programu same vnašajo v sistem Provys. To v praksi pomeni, da če v Provys ni nič vpisanega, se na TXT in na EPG-ju nič ne pojavi. Skrb za vnašanje vsebin oddaj je dolžnost urednikov, na kar so bili tudi dodatno opozorjeni. Upam da bodo resno vzeli opozorila in začeli ustrezno označevati vsebine, saj veliko ljudi uporablja TXT in EPG za spremljanje TV programov.